

23.

твеннаго совѣщанія воиновъ бывшаго года во время распуш-

тви. Объявлено это въ присутствіи Любима Мурата и мно-

гои воиновъ иго и Петра Козловскаго тринадцатого воиновъ иго

этого году обилие зимородовъ изъ Вьлогды Миколаевской, заклю-

чено имъ нима религиозный братъ между Феликсомъ Ма-

гнускимъ /: Feliksom Magnuskim / и тринадцатого года этого

этого году Вдовыта поимно утерциемъ во Миколаевцахъ отъ года

этого Юдифро урожденнаго и проживающаго работникомъ въ

году Миколаевской съименомъ уфе утерциемъ Умнико и жена его

францишкѣ урожденной низветной францишкѣ; и Урму-

лею Мацюцкиъ /: Урмулею Мацюцкиъ / и тринадцатого

этого года Вдовыта поимно утерциемъ во Вьлогдыта прие-

да Губилица отъ четвертаго этого Вабришкѣ Мацюцкиъ уро-

женнаго во Вьлогдыта приеда Марфинъ и проживающаго работ-

ни въ Вьлогды Миколаевской. Брату иному предшествованіе три-

надцатого въ году иномъ Вьлогдыта воиновъ /: тринадцатого /

Апроталъ, двадцать пятого Апроталъ /: итого Мая / и второе три-

надцатого /: Мая тѣлуптаго года. Новобраченны объявлено это

братный договоръ между ними заключено мѣсяцъ. Умнико иго отъ

раду обвершено нѣсе подписаннаго Кинудина Вукарисна приеда

Миколаевца. Актъ сей по прошенію присутствующихъ воиновъ

иномъ нами публично подписанъ .-

Александръ Матвеевъ  
 Седеръ: Кнута Ура; Соу

Wygoda Mikołajewska. 02/14.05. 1882 w Mikołajewicach zostało zawarte małżeństwo pomiędzy Feliksem Magnuskim, l.62, wdowcem po zmarłej 2 lata temu Józefie, ur i zam w Wygodzie Mikołajewskiej, synem zmarłego Ignacego i Franciszki nieznanych rodziców a Urszulą Macioszczyk, l.60, wdową po Wawrzyńcu, zmarłym 4 lata temu w Hermanowie, parafia Pabianice, urodzoną w Bilewie, parafia Marzenin, pracująca jako robotnica w Wygodzie Mikołajewskiej

Tłumaczenie Robert Magnuski 22 Jan 2009

